

FR

BURNIT
by **SUNSYSTEM**

Chaudière bi-chambre CombiBurn DC-A v2

MANUEL TECHNIQUE INSTRUCTIONS
pour L'INSTALLATION et L'EXPLOITATION



Version p0.1.2

Model:

Serial No:

TABLES DES MATIÈRES

1.	EXPLICATION DES SYMBOLES ET INSTRUCTION DE SÉCURITÉ	4
1.1.	Explication des symboles	4
1.2.	Exigences relatives à l'emplacement d'installation de la chaudière bi-chambre	4
1.2.1.	Instructions à l'installateur	4
1.2.2.	Instructions à l'utilisateur du système	4
1.2.3.	Distances minimales d'installation et l'inflammabilité des matériaux de construction	5
2.	DESCRIPTION DU PRODUIT	6
2.1.	Structure de la chaudière bi-chambre CombiBurn DC-A v2	6
2.2.	Système automatique à l'évacuation de la cendre. Conteneur à cendre	6
2.3.	Structure du brûleur avec la vis sans fin	7
2.4.	Mécanisme de la vis sans fin et la trémie de stockage pour le transport du combustible (granulés ou copeaux)	7
2.5.	Dispositifs de sécurité de la chaudière bi-chambre	8
3.	COMBUSTIBLES	8
3.1.	Les granulés sont le principal combustible pour la chaudière	8
4.	TRANSPORT DE LA CHAUDIÈRE	10
5.	LIVRAISON DE LA CHAUDIÈRE	10
6.	AJUSTAGE DE LA CHAUDIÈRE	10
7.	INSTALLATION DE LA CHAUDIÈRE	11
7.1.	Raccordement de la chaudière à la cheminée	11
7.2.	Schémas de raccordement de la chaudière et du brûleur au réseau électrique	11
7.3.	Raccordement de l'échangeur de chaleur de sécurité	16
7.4.	Schémas de raccordement de la chaudière à l'installation de chauffage	17
7.5.	Schémas de raccordement	18
8.	REMPLISSAGE DE L'INSTALLATION DE CHAUFFAGE	23
9.	FONCTIONNEMENT DE LA CHAUDIÈRE	23
9.1.	Fonctionnement de la chaudière bi-chambre CombiBurn DC-A v2	23
9.2.	Recommandations importantes pour le fonctionnement durable, précis et sûr de la chaudière	23
10.	COMMANDE NUMÉRIQUE	24
10.1.	Vue de régulateur. Explication des boutons et des indicateurs	24
10.2.	Menu d'utilisateur	25
11.	CONDITIONS DE GARANTIE	27
12.	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	28
12.1.	Éléments de chaudière bi-chambre CombiBurn DC-A v2	28
12.2.	Caractéristiques techniques de la chaudière bi-chambre CombiBurn DC-A v2	29
13.	RECYCLAGE	30

1. EXPLICATION DES SYMBOLES ET INSTRUCTION DE SÉCURITÉ

1.1. Explication des symboles

 **ATTENTION!** - Recommandation importante ou avertissement concernant les conditions de sécurité lors de l'installation et du fonctionnement de la chaudière à granulés.

 **DANGER!** - un mauvais fonctionnement ou une mauvaise utilisation peut entraîner des blessures graves, pouvant mettre en danger la vie des personnes et des animaux.

 **DANGER D'INCENDIE!** - un mauvais fonctionnement ou une mauvaise utilisation peut provoquer un incendie.

 **INFORMATION** – ceci indique une partie de l'instruction concernant le réglage exact des paramètres nécessaires pour atteindre le mode de fonctionnement souhaité de la chaudière.

1.2. Exigences relatives à l'emplacement d'installation de la chaudière bi-chambre

Ce manuel contient des informations importantes pour une installation sûre et correcte, la mise en service, le fonctionnement sans problème et la maintenance de la chaudière. La chaudière bi-chambre peut être utilisée pour chauffer des locaux, uniquement de la a décrite dans ce manuel.

Prenez note de l'information du modèle de la chaudière, indiquée sur l'étiquette d'usine et les données techniques fournies dans le chapitre 12, afin d'assurer le bon fonctionnement du produit.

1.2.1. Instructions pour l'installateur

L'installation et la phase de fonctionnement doivent respecter les règlements et les normes spécifiques à chaque pays:

- Les règlements de construction locaux pour l'installation, l'alimentation en air et la sortie des gaz de combustion, ainsi que le raccordement à la chaudière de chauffage.
- Les règlements et les normes relatives à l'équipement du système de chauffage avec les dispositifs de sécurité.
- L'installation d'un détecteur de fumée dans la chaufferie est obligatoire.

 **N'utilisez que des pièces d'origine BURNiT**

 **ATTENTION!** L'installation et le réglage de la chaudière ne doivent être effectués que par un service autorisé et spécialisé en respectant les instructions de sécurité et les règles de travail.

 L'installateur autorisé/service est obligé de former l'utilisateur pour le fonctionnement et le nettoyage de la chaudière.

DANGER d'intoxication, de suffocation. Le flux insuffisant d'air frais dans la chaufferie peut entraîner une fuite dangereuse de gaz d'échappement lors du fonctionnement de la chaudière bi-chambre.

 - Assurez-vous que les trous d'air d'entrée et de gaz d'échappement ne sont pas réduits ou fermés.

- Si les défauts ne sont pas corrigés immédiatement, la chaudière bi-chambre ne doit pas être utilisée.

- Notifier l'utilisateur par écrit sur le mauvais état de fonctionnement du système et les risques encourus.

 Il est obligatoire d'assurer une alimentation de secours – générateur avec la puissance correspondante! (voir point 12.1)

RISQUE d'incendie lors de la combustion de matières inflammables ou des liquides.

 -Des matières inflammables ou des liquides ne doivent pas être laissés à proximité de la chaudière bi-chambre.

-Indiquez à l'utilisateur du système les distances minimales à respecter pour le stockage des matériaux inflammables.

1.2.2. Renseignements de l'utilisateur du système

DANGER d'intoxication ou d'explosion
Pour allumer le brûleur n'utilisez pas de déchets plastiques, du naphthalène ou de liquides - essence, l'huile à moteur.

 -N'utilisez que des combustibles indiqués dans le présent manuel, sinon la garantie sera annulée. En cas de manquement, la garantie sera annulée

-En cas de danger d'explosion, d'incendie ou de dégagement des gaz d'échappement dans le local, arrêtez le brûleur et la chaudière immédiatement.

ATTENTION! Risque de blessure/défaut du système en cas d'utilisation par une personne non qualifiée.

-L'entretien de la chaudière bi-chambre ne peut être effectué que par des personnes familiarisées avec les instructions d'utilisation.

 -En tant qu'utilisateur, vous êtes seulement autorisé à mettre la chaudière en marche, régler la température de la chaudière, arrêter la chaudière et la nettoyer.

-L'accès des enfants sans surveillance dans la chaufferie avec chaudière en marche est interdit.

 Il est obligatoire d'assurer une alimentation de secours – générateur avec la puissance correspondante! (voir point 12.1)

 L'installateur autorisé/service est obligé de former l'utilisateur pour le fonctionnement et le nettoyage de la chaudière.

Règles de sécurité, lors d'exploitation par l'utilisateur:

- Faire fonctionner la chaudière bi-chambre uniquement avec le combustible recommandé, en vérifiant régulièrement la chauffe.
- N'utilisez pas les deux chambres de combustion simultanément. Avant le démarrage de la chaudière, assurez-vous qu'il n'y a pas de combustible restant dans l'une des deux chambres et/ou le brûleur.
- Pour allumer le feu ou pour augmenter sa puissance, n'utilisez pas de liquides.
- Nettoyez la surface de la chaudière uniquement avec les agents non inflammables.
- Ne placez pas des objets inflammables sur la chaudière ou dans sa proximité. (Voir le schéma pour les distances minimales).
- N'entrez pas de matériaux inflammables dans la chaufferie.
- Il est obligatoire de respecter strictement les instructions pour le raccordement du brûleur au réseau d'alimentation ainsi que pour tous les périphériques.
- Des modifications apportées à la structure de la chaudière par l'utilisateur peuvent causer des dommages à l'appareil ou des blessures.
- Ne pas permettre le contact de fil électrique avec n'importe quelle partie de la chaudière où la température de surface pourrait dépasser 70°C.
- Ce manuel doit être conservé pendant toute la durée de vie de la chaudière.

Attention! Surface chaude!

Il y a un risque de brûlure au contact avec un système en marche.

La surface des portes de visite, le corps de brûleur et la bride du brûleur sont des surfaces chaudes pendant le fonctionnement du brûleur.

Il est absolument interdit d'ouvrir les portes de visite de la chaudière lors du fonctionnement du brûleur.

Fermez bien le couvercle de la trémie après le chargement de la chaudière en combustible. Ne pas le laisser ouvert pendant une longue durée.

Soyez prudent lorsque vous touchez l'oculaire pour surveiller le processus de combustion. Il peut être chaud.

1.2.3. Distances minimales pour l'installation et inflammabilité des matériaux de construction

En fonction de la réglementation du pays d'installation, les distances minimales peuvent être différentes de celles indiquées ci-dessous. Veuillez consulter votre installateur.

La chaudière ou le tuyau des gaz d'échappement doit se trouver à une distance minimale de 200 mm des murs ou objets.

Tableau 1. Inflammabilité des matériaux de construction

Groupe A - inflammables	Pierre, briques, carreaux de céramique, argile cuite, solutions de maçonnerie, plâtre sans additifs organiques.
Groupe B - difficilement inflammables	Panneaux en carton de plâtre, feutre en basalte, panneaux en fibres de verre, AKUMIN, Izomin, Rajolit, Lignos, Velox, Heraklit.
Groupe C1/C2 - moyen inflammables	Bois de hêtre et de chêne Bois de conifères, bois stratifié
Groupe C3 - facilement inflammables	Asphalte, carton, cellulose, goudron, bois en fibres, liège, polyuréthane, polyéthylène.

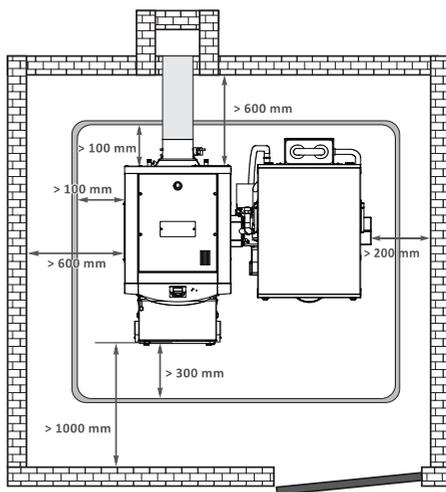
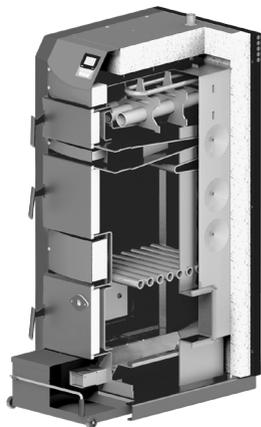


Schéma 1. Distances recommandées entre la chaudière et les murs.

Pour des considérations générales de sécurité, nous recommandons que la chaudière soit installée sur un support du matériau de classe A. Voir tableau 1.

2. DESCRIPTION DU PRODUIT



La chaudière bi-chambre de haute efficacité est conçue pour le chauffage aux granulés de bois et bois déchiqueté à l'aide d'un brûleur de haut rendement intégré dans la chambre inférieure de la chaudière.



Les combustibles alternatifs: copeaux de bois, noyaux secs de cerises, de prunes, d'abricots, noyaux concassés de pêches et d'olives. Il est recommandé d'utiliser séparément les différents types de combustibles alternatifs!

La combustion des combustibles indiqués est réalisée dans la chambre de combustion inférieure à l'aide d'un brûleur à haute performance intégré dans celle-ci.

Bois bûches, briquettes de bois et charbon, qui sont chargés et brûlés dans la chambre supérieure de la chaudière, peuvent être utilisés comme des combustibles alternatifs (de réserve).



ATTENTION! N'utilisez pas les deux chambres de combustion simultanément.

La chemise d'eau spécialement construite couvre complètement la chambre de combustion afin d'augmenter l'efficacité et le rendement jusqu'à 89%. Testé en conformité avec norme européenne EN 303-5, Classe 5. Le kit comprend une chaudière, un brûleur avec vis sans fin et un silo de stockage du combustible et conteneur de la cendre.

2.1. Structure de la chaudière bi-chambre CombiBurn DC-A v2.

Le corps de la chaudière comprend deux chambres de combustion. Dans la chambre inférieure est installée un brûleur à granulés, copeaux de bois et

noyaux secs. Le brûleur est installé sur le côté de la chaudière. La chambre supérieure est séparée de la chambre inférieure par une grille de fumée, sur laquelle une grille métallique est placée pour charger le combustible en réserve (bois bûches, briquettes de bois ou charbon).

Le corps de chaudière est fabriqué en acier inoxydable de haute qualité d'épaisseur de 6 mm pour la chambre de combustion et 3 mm pour la chemise d'eau.

- **Écologique.** Les granulés de bois, bois déchiqueté et bois bûches utilisés dans le processus de combustion sont une source d'énergie renouvelable aux émissions minimales de carbone.
- **Automatisée.** À l'aide de l'algorithme avancé d'action et la possibilité de contrôler plusieurs paramètres, la chaudière peut être précisément adaptée aux besoins du système de chauffage en augmentant l'efficacité et l'économie de combustible. L'unité de commande principale, située dans la chaudière, gère le processus de chauffage complet.

Fonctions:

- 1) allumage et alimentation en combustible entièrement automatisés;
 - 2) ventilateur assurant un fonctionnement stable du brûleur;
 - 3) fonction d'auto-nettoyage du brûleur, qui est activée 1 à 6 fois sur 24 heures;
 - 4) évacuation automatique de la cendre dans un conteneur spécialement conçu;
 - 5) gestion de pompe d'eau circuit de chauffage central;
 - 6) contrôle effectué par thermostat d'ambiance;
 - 7) gestion de pompe circuit ECS;
 - 8) mode manuel pour la gestion de la combustion en cas d'utilisation de la chambre de combustion supérieure utilisant des bois bûches et/ou du charbon;
 - 9) La commande du brûleur selon la température dans le ballon tampon ;
 - 10) Capteur de gaz d'échappement ;
- **Efficace.** Le corps de chaudière est isolé de l'environnement extérieur par une ouate à haute température. Par la gestion du processus de combustion et le parcours à trois voies des gaz de combustion, la chaudière atteint une efficacité jusqu'à 89% et ménage l'environnement avec faibles émissions de carbone.

2.2. Décendrage automatique avec décharge de cendre dans un récipient amovible. (schéma 2).

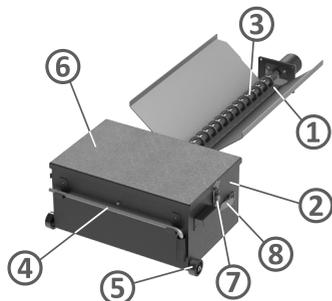


Schéma 2.

Le système spécialement conçu pour l'élimination de la cendre permet de la recueillir au point le plus bas (1) du corps de la chaudière et d'être envoyée au récipient de cendres (2) à l'aide de vis sans fin (3). Le récipient de cendre est équipé d'une poignée (4) et des roues (5) pour plus de commodité lors de l'élimination de la cendre. Une fois que vous avez vidé le récipient, n'oubliez pas de refermer bien le couvercle (6) à l'aide des éléments de fixation (7), puis fixez le récipient à la chaudière au moyen des éléments de fixation (8).

2.3. Structure du brûleur avec mécanisme de vis sans fin (schéma 3).

Le brûleur modèle CW - A 30, est fabriqué en acier inox de haute qualité résistant à température jusqu'à 1150°C, installé sur une bride intermédiaire sur le côté inférieur de la chaudière. Les éléments composant le module automatisé d'alimentation en combustible sont:

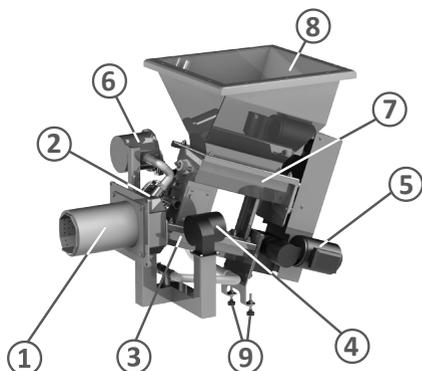


schéma 3. Structure du brûleur CW - A

1. Brûleur;
2. Chemise d'eau;
3. Vis sans fin;
4. Brûleur à granulés de bois travaillant avec de l'air chaud;

5. Moteur réducteur pour la vis sans fin;
6. Système de nettoyage;
7. Mécanisme à vis sans fin secondaire ;
8. Mécanisme de hachage ;
9. Pied de support réglable;

2.4. Structure de mécanisme de vis sans fin et trémie de stockage et transport de combustible (granulés de bois ou bois déchiqueté) (schéma 4).

Il se compose d'un serpentín ajusté sur un arbre entraîné par un moteur-réducteur qui est fixé au corps de la vis sans fin. Sur le corps est installée une bride intermédiaire à la trémie.

La soupape de sécurité à température (3) est reliée au réservoir d'eau (2) et dans le cas d'une flamme inversée dans la vis sans fin, l'eau provient de la bride (4) dans le mécanisme de la vis sans fin (5) prévenir l'allumage spontané du combustible vers la trémie (1).

Le mécanisme de la vis sans fin et la bride sont équipés avec trous de visite pour le nettoyage et l'entretien de la vis sans fin.

La trémie est équipée d'un couvercle pour le chargement de combustible. Il est obligatoire de fermer bien le couvercle après chaque rechargement. Lors du fonctionnement de la chaudière, le réservoir d'eau (2) doit être plein.

1. Trémie;
2. Réservoir d'eau;
3. La soupape de sécurité à température;
4. L'eau provient de la bride;
5. La vis sans fin;
6. Brûleur à combustible solide travaillant avec l'air chaud;
7. Sonde de la soupape de sécurité à la température de combustion inverse;

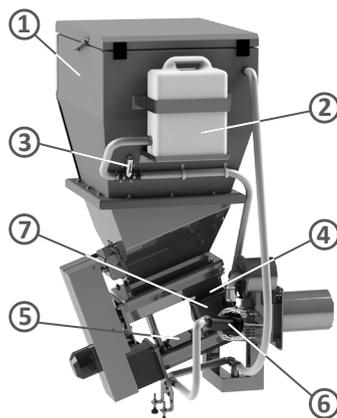


schéma 4. Structure de la vis sans fin CW - A et de trémie DC-A v2

2.5. Les dispositifs de sécurité de la chaudière bi-chambre.

Les dispositifs de sécurité assurent un fonctionnement fiable de la chaudière. La combustion est contrôlée électroniquement par une étape modulée de fonctionnement du brûleur selon les besoins d'énergie en maintenant un état de fonctionnement optimal. Deux thermostats indépendants de la chaudière (**modèle STB**) et de la vis sans fin (**thermostat bimétallique 105°C**) arrêtent l'alimentation de combustible dans le brûleur en cas de dépassement du mode de température normale. En outre, une soupape à température de sécurité est installée (avec une sonde sur le mécanisme à vis sans fin), raccordée avec un réservoir supplémentaire (installé à l'arrière de la trémie et relié à la vis sans fin par un tuyau) d'un volume de 10 litres rempli de d'eau, qui est capable d'éteindre le feu lors d'une combustion inverse dans le mécanisme à vis sans fin et la trémie.

- **Le fusible.** En cas de défaut électrique dans le système du brûleur (court-circuit, surcharge de courant etc.), la surcharge est supportée par le fusible électrique installé sur le panneau principal de commande du brûleur (**10 A**).
- **Interruption de l'électricité.** En cas de panne de courant, tous les paramètres sont enregistrés dans la mémoire du régulateur. Au prochain redémarrage du brûleur, le régulateur recommence l'exécution du programme à partir du point où la coupure de courant s'est passée.

3. COMBUSTIBLES



3.1. Les granulés sont le principal combustible pour la chaudière.

Tous les granulés représentent une biomasse fabriquée par des plantes ordinaires à basses tiges et des arbres. Les granulés, le plus couramment utilisés dans les ménages, sont fabriqués à partir de copeaux de bois et de bûchettes hachées, qui sont des déchets provenant d'arbres, utilisés pour la production de troncs d'arbre, meubles et autres produits. Le bois représente la plus riche base à matières premières qui n'agit pas sur le coût de production des produits alimentaires ou de l'alcool éthylique (éthanol). Les matières premières sont

traitées sous haute pression et température et est pressée en petites granules ayant une forme cylindrique. Pour fabriquer le produit, le bois tendre (par exemple le pin), le bois dur (chêne), ainsi que les déchets de bois recyclé peuvent être utilisés. Les granulés de bois sont fabriqués dans les broyeurs à marteaux ou dans les ateliers à granulés de bois.

Avantages des granulés de bois:

- **Rangement pratique.** Les sacs avec les granulés peuvent être stockés sur une petite surface dans un garage sec, cave, local de service ou hangar.
- **Chargement facile.** Dans la plupart des cas le chargement de la trémie de la chaudière se fait seulement une fois par semaine – cela dépend de la capacité de la trémie.
- **Une meilleure régulation de la quantité de combustible.** La petite taille des granulés permet l'alimentation précise en combustible. D'autre part, l'alimentation d'air pour obtenir une efficacité optimale de combustion est régulée plus facile, parce que la quantité du combustible dans la chambre de combustion est constante et prévisible.
- **Efficacité du combustible.** Le haut rendement de combustion est déterminé par la teneur en humidité constamment faible dans les granulés (toujours inférieure à 10% par rapport de 20% à 60% teneur en humidité dans le bois coupé). La faible humidité, les portions de combustible contrôlées et l'air régulé précisément signifient une combustion à haut rendement et très faible niveau d'oxydes de carbone dans les gaz d'échappement.

	<p>En achetant de granulés, exigez une déclaration de conformité et certificat du laboratoire accrédité, et assurez-vous que le combustible est conforme aux exigences indiquées dans l'instruction. Lors d'achat de grande quantité de granulés (par exemple nécessaires pour une saison de chauffage), exigez par votre fournisseur rapidement et correctement vous présenter comment stocker les granulés.</p>
--	---

Nous recommandons à utiliser de granulés avec diamètre de 6 à 8 mm, densité de 600 à 750 kg/m³, calorifique de 4,7 à 5,5 kWh/kg. Teneur en cendres – pas plus de 1% et teneur en humidité jusqu'à 8%, EN 14961-2:2011.

La densité optimale des granulés garantissant leur qualité est dans la plage de 605 à 700 kg sur m³.

La teneur en humidité dans les granulés ne doit pas dépasser 10%. Assurez-vous que l'endroit de stockage du combustible est sec et frais.

La quantité optimale de cendres dans les granulés soit ≤ 1%. Ceci détermine le nettoyage moins

fréquent du brûleur.

Dans le tableau suivant sont présentés les paramètres, que nous recommandons à considérer lors du choix de combustible pour votre brûleur.



Attention! Comme combustible en réserve, n'utilisez que: noyaux séchés d'olives et d'autres /cerises, prunes, abricots/.

Tableau 2. Certificat européen pour les granulés de bois

Paramètres	Unité de mesure	ENplus-A1	ENplus-A2	EN-B
Diamètre	mm	6 (± 1) 8 (± 1)	6 (± 1) 8 (± 1)	6 (± 1) 8 (± 1)
Longueur	mm	15 ≤ L ≤ 40 ¹⁾	15 ≤ L ≤ 40 ¹⁾	15 ≤ L ≤ 40 ¹⁾
Masse volumique en vrac	kg / m ²	≥ 600	≥ 600	≥ 600
Calorifique	MJ / kg	≥ 16,5-19	≥ 16,3-19	≥ 16,0-19
Humidité	Ma .-%	≤ 10	≤ 10	≤ 10
Poussière	Ma .-%	≤ 1 ³⁾	≤ 1 ³⁾	≤ 1 ³⁾
Durabilité mécanique	Ma .-%	≥ 97,5 ⁴⁾	≥ 97,5 ⁴⁾	≥ 96,5 ⁴⁾
Cendre	Ma .-% ²⁾	≤ 0,7	≤ 1,5	≤ 3,5
Point de fusion de la cendre	°C	≥ 1200	≥ 1100	-
Teneur en chlore	Ma .-% ²⁾	≤ 0,02	≤ 0,02	≤ 0,03
Teneur en soufre	Ma .-% ²⁾	≤ 0,03	≤ 0,03	≤ 0,04
Teneur en azote	Ma .-% ²⁾	≤ 0,3	≤ 0,3	≤ 1,0
Teneur en cuivre	mg / kg ²⁾	≤ 10	≤ 10	≤ 10
Teneur en chrome	mg / kg ²⁾	≤ 10	≤ 10	≤ 10
Teneur en arsenic	mg / kg ²⁾	≤ 1,0	≤ 1,0	≤ 1,0
Teneur en cadmium	mg / kg ²⁾	≤ 0,5	≤ 0,5	≤ 0,5
Teneur en mercure	mg / kg ²⁾	≤ 0,1	≤ 0,1	≤ 0,1
Teneur en plomb	mg / kg ²⁾	≤ 10	≤ 10	≤ 10
Teneur en nickel	mg / kg ²⁾	≤ 10	≤ 10	≤ 10
Teneur en zinc	mg / kg ²⁾	≤ 100	≤ 100	≤ 100

¹⁾ pas plus de 1% de granulés peut dépasser une longueur de 40 mm, la longueur maximale est 45 mm;

²⁾ poids sec;

³⁾ des particules <3.15 mm, particules fines avant la remise des marchandises;

⁴⁾ pour les mesures avec Lignotester ayant une valeur limite ≥ 97,7 en poids %.

3.2. Les combustibles alternatifs - Copeaux de bois conformes à la norme EN 14961-1 P16A

Classe	Fraction principal, au moins 75% en poids, mm**	Les particules fines, w-% (<3,15 mm)	Tous – particules principales et particules fines , w-%
P16A*	3,15 ≤ P ≤ 16 mm	≤ 12 %	≤ 3% >16 mm and all <31,5 mm*

* La surface de la section transversale des particules surdimensionnées est comme suit: : P16 <1 cm²;

** Les valeurs numériques pour la taille (classe P) se réfèrent à la quantité de particules qui passent à travers les orifices d'un tamis conformément à la norme EN 15149-1;



Voir les tableaux 8, 9, 10, 11 et 12, Paramètres du régulateur.

4. TRANSPORT DE LA CHAUDIÈRE

Lors du chargement, le transport et le déchargement de l'appareil, doit être utilisé l'équipement de sécurité approprié, conformément à la directive 2006/42/CE. Lors du transport de marchandises pesant plus de 30 kg, un chariot de palettes, élévateur à fourche ou d'autre dispositif de levage est nécessaire.

Le produit doit être dans son emballage d'origine en suivant les instructions sur l'étiquette - d'être protégé contre des conditions météorologiques défavorables (neige, pluie et poussière), des chocs, et d'autres actions qui pourraient causer des dommages. En cas de mauvais fonctionnement de l'un des composants (bruit ou friction) ou l'échec d'éléments de haute technologie, comme l'écran LCD endommagé, contactez le centre de service agréé le plus proche pour les réparations et entretien.

La chaudière est solidement fixée avec des boulons de fixation sur une palette en bois.

	<p>Important: Lors de l'installation de la chaudière, il faut retirer la palette en bois sur laquelle la chaudière est placée en dévissant les boulons des fixations à l'aide d'une clé S13.</p>
---	---

Le récipient de cendre est emballé séparément. Il est placé dans la trémie.

Tableau 4. Dimensions gabarits: chaudière CombiBurn DC-A v2 30 kW, brûleur, mécanisme à vis sans fin, trémie et récipient de cendre.

Modèle	A, mm	B, mm	C, mm	D, mm	Poids, kg
DC 35 A v2	1200	1600	125	1925	645

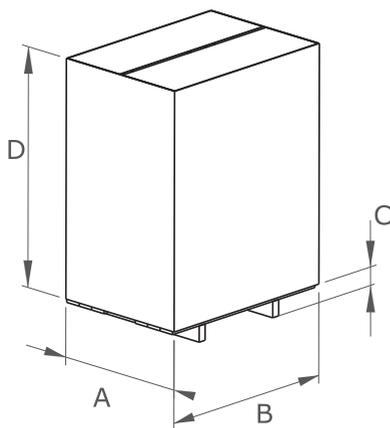


Schéma 5. Dimensions gabarits

5. LIVRAISON DE LA CHAUDIÈRE

- Lors de livraison, vérifiez l'intégrité de l'emballage.
- Vérifiez si vous avez reçu tous les éléments. Le kit de la chaudière inclut:

- 1) Chaudière avec brûleur, trémie et récipient de cendre
- 2) Soupape de sécurité à 3 bars
- 3) Attisoir
- 4) Brosse à nettoyage des tubes de fumée
- 5) Passeport technique. Manuel d'installation et de fonctionnement
- 6) Carnet de service et carte de garantie

Si quelqu'un des éléments ci-dessus manque, contactez votre fournisseur.

6. AJUSTAGE DE LA CHAUDIÈRE DE CHAUFFAGE

	<p>L'ajustage, l'installation et la mise en place de la chaudière doit être effectuée par un technicien autorisé à cette fin. L'installateur doit indiquer à l'utilisateur du système les distances minimales de la chaudière aux matériaux et liquides inflammables.</p>
---	--

Exigences

- La chaufferie doit être protégée contre le gel;
 - Dans la chaufferie doit avoir un flux continu de l'air, nécessaire à la combustion;
 - Les chaudières ne doivent pas être installées dans des pièces habitables;
 - Toutes les chaufferies doivent avoir un trou de ventilation correctement calculé en fonction de la puissance de la chaudière. Les trous doivent être protégés par un filet ou une grille.
- La taille du trou de ventilation est calculée selon la formule suivante:

$$A = 6,02 * Q \text{ - où:}$$

A – surface du trou en **cm²**,

Q – puissance de la chaudière en **kW**

- Retirez l'emballage sans polluer l'environnement;
- Respectez les règlements de la supervision de construction, en particulier l'Ordonnance sur les appareils à combustion et le stockage de matières combustibles conformément aux exigences de construction pour les locaux d'installation, ainsi que pour la ventilation;
- La chaudière doit être placée sur un support dont la superficie est plus grande que la base de la chaudière, selon le schéma 1;
- La chaudière doit être positionnée de telle façon qui permettra son nettoyage et son entretien aussi facilement que possible;
- L'installation doit être exécutée selon le schéma

d'assemblage 1, qui est présenté avec un revêtement inclus à la chaudière;

-Aucun des objets faits de matières inflammables ou liquides ne doit pas être placé sur/près de la chaudière.

7. INSTALLATION DE LA CHAUDIÈRE DE CHAUFFAGE

7.1. Raccordement de la chaudière à une cheminée

Le raccordement de la chaudière à la cheminée doit être toujours en conformité avec les normes et réglementations en vigueur. La cheminée doit assurer le tirage suffisant pour l'évacuation des fumées dans toutes les conditions.

Le bon fonctionnement de la chaudière nécessite un dimensionnement exact de la cheminée elle-même, puisque de son tirage dépend la combustion, la puissance et la durée de vie de la chaudière.

Le tirage de la cheminée se trouve dans une dépendance fonctionnelle de sa section transversale, la hauteur et la rugosité des parois internes. La chaudière doit être raccordée à une cheminée séparée. Le diamètre de la cheminée ne doit pas être inférieur que la sortie de la chaudière. Le conduit de fumées doit être raccordé à l'orifice de la cheminée. En ce qui concerne les propriétés mécaniques, le conduit de fumées doit être solide et bien étanche (pour éviter les fuites de gaz) et permettre un accès facile pour le nettoyage à l'intérieur. La section intérieure du conduit de fumées ne doit pas dépasser la taille de la partie lumineuse de la cheminée et ne doit pas devenir plus étroite. Évitez d'utiliser de tuyaux coudés.

La porte de nettoyage doit être installée dans la plus basse partie de la cheminée. Le mur de la cheminée doit avoir trois couches et la couche moyenne soit de la laine minérale. L'épaisseur de l'isolation ne doit pas être inférieure à 30 mm, lors de l'installation de la cheminée à l'intérieur du bâtiment et de 50 mm d'épaisseur quand elle est installée à l'extérieur.

Tableau 5. Dimensions minimales recommandées et tirage de la cheminée

Puissance de chaudière	Diamètre de la cheminée, mm	Tirage de la cheminée, Pa
35-40 kW	Ø 180 mm	15 - 30
	Ø 200 mm	15 - 30
	Ø 220 mm	15 - 30

Le diamètre intérieur de la cheminée dépend de sa hauteur réelle et de la puissance de la chaudière. (voir schéma 6). Veuillez confier la sélection de cheminée et son installation à un spécialiste qualifié. La distance exigée entre la chaudière et la cheminée soit 300 – 600 mm.

Les données dans le tableau sont approximatives.
Le tirage dépend du diamètre, de la hauteur, la rugosité de surface de la cheminée et la différence de la température entre les produits de combustion et l'air extérieur. Nous vous recommandons d'utiliser un chapeau de cheminée. Le spécialiste de chauffage doit faire le dimensionnement exact de la cheminée.

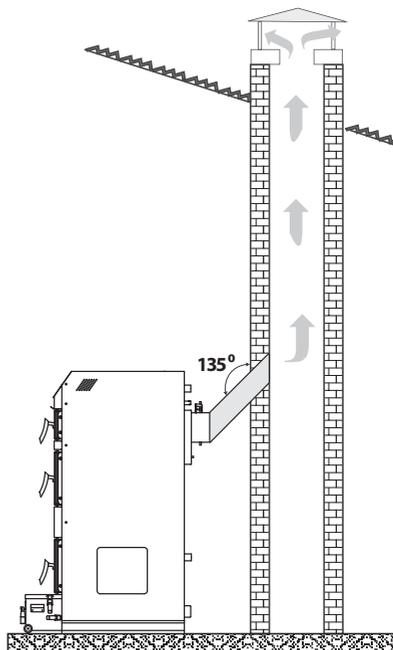


Schéma 6. La dépendance entre la puissance de la chaudière et les paramètres de la cheminée

7.2. Schémas de raccordement de la chaudière et le brûleur au réseau électrique.

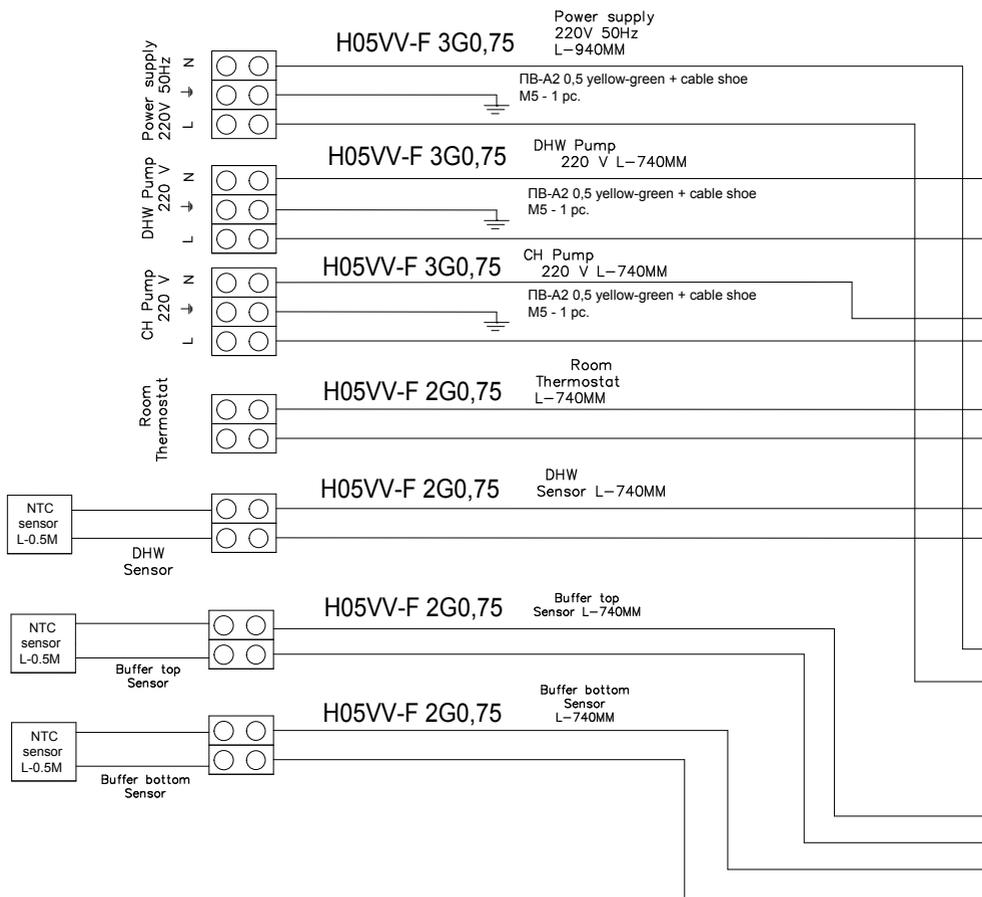
Attention! COURANT ÉLECTRIQUE!

-Avant d'ouvrir l'appareil: arrêtez la tension et sécurisez l'appareil contre un branchement inattendu au réseau.
-Suivez les instructions d'installation.

Effectué par un spécialiste autorisé à cette fin/ centre de service.

La chaudière doit être raccordée au réseau électrique 220V / 50Hz avec câble et fiche. Créer un raccord solide avec le réseau électrique qui est conforme aux règlements locaux. (voir schémas 8 et 9).

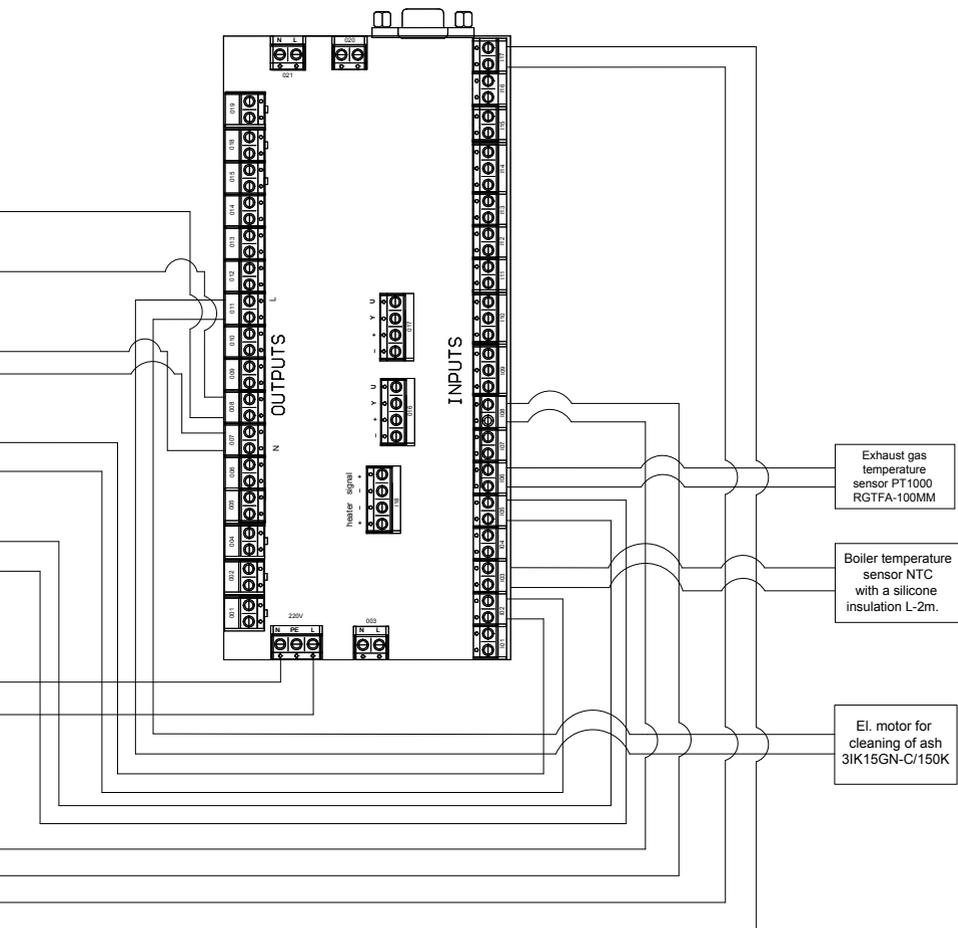
Schéma 8. Schéma électrique pour le raccordement de la borne



Entrées

Désignation	Groupe 1	
I02	Room Thermostat	Thermostat d'ambiance
I03	Boiler temp	Sonde de température de la chaudière
I04	STB KSD	Thermostat de combustion inversée
I05	DHW Sensor	Sonde de température du ballon
I06	Smoke gases temperature	Sonde gazs d'échappement
I08	Buffer top sensor	Sonde supérieur du ballon tampon
I17	Buffer bottom sensor	Sonde inférieure du ballon tampon

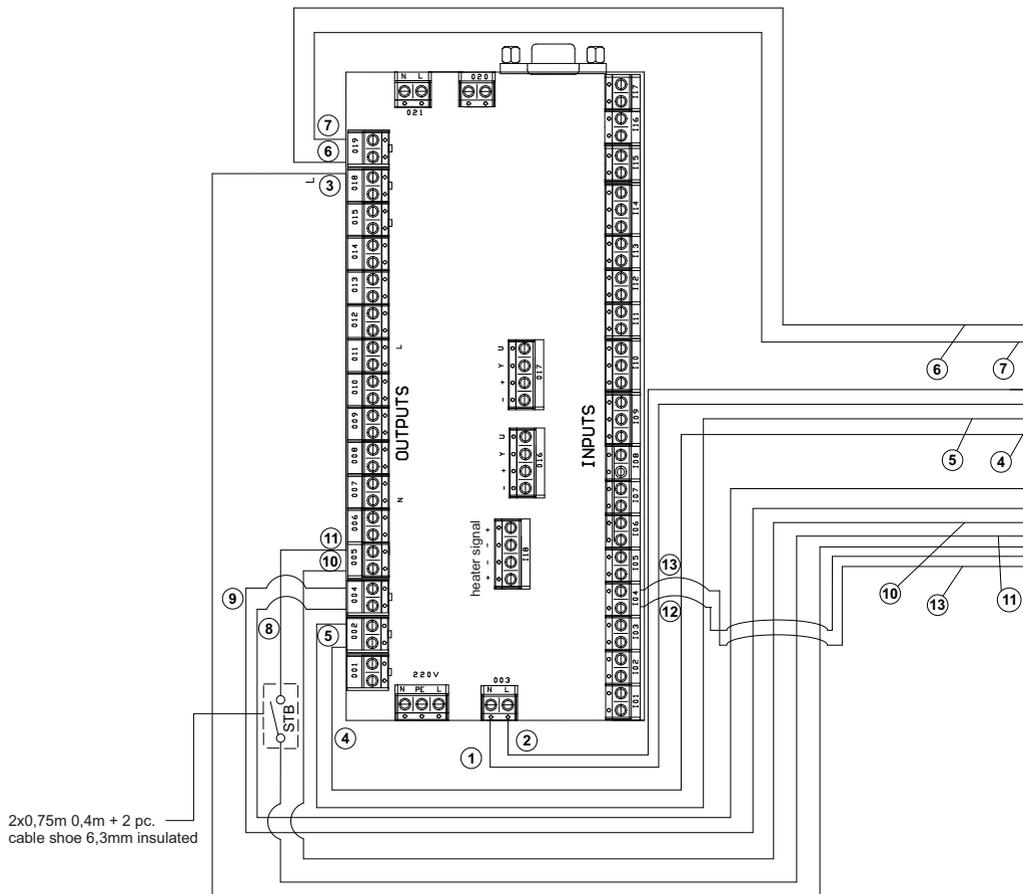
à vis de câblage classique à des périphériques et du régulateur



Sorties

Désignation	Groupe 2	
002	Main Fan	Ventilateur d'alimentation en air
003	Heater	Briquet
004	Cleaning Fan	Ventilateur de nettoyage
005	Screw burner	Vis sans fin de dosage
007	CH pump	Pompe pour l'installation du chauffage
008	DHW pump	Pompe pour l'eau chaude sanitaire
011	Clean ash	Decendreur
018	Heater Fan	Ventilateur de briquet
019	Rotary actuators	Servomoteur rotatif

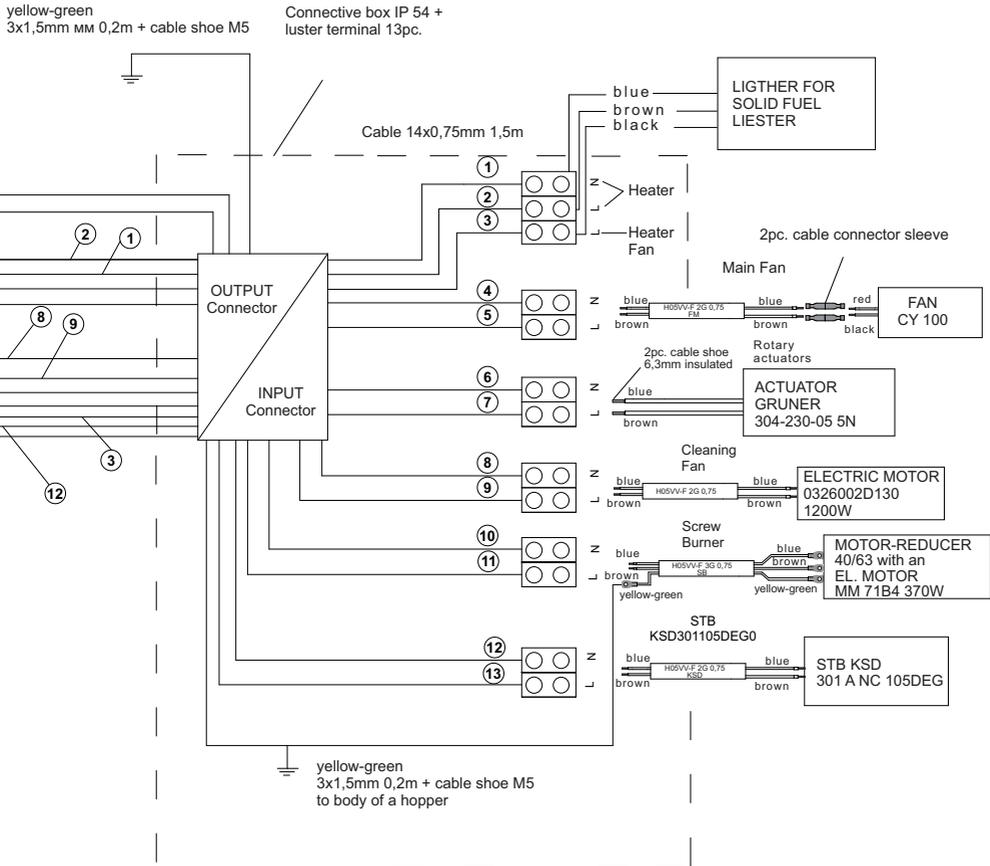
Schéma 9. Schéma électrique pour le raccordement



Entrées

Désignation	Groupe 1	
I02	Room Thermostat	Thermostat d' ambience
I03	Boiler temp	Sonde de température de la chaudière
I04	STB KSD	Thermostat de combustion inversée
I05	DHW Sensor	Sonde de température du ballon
I06	Smoke gases temperature	Sonde gazs d'échappement
I08	Buffer top sensor	Sonde supérieur du ballon tampon
I17	Buffer bottom sensor	Sonde inférieure du ballon tampon

des éléments du brûleur au régulateur et au jack (prise)



Sorties

Désignation	Groupe 2	
002	Main Fan	Ventilateur d'alimentation en air
003	Heater	Briquet
004	Cleaning Fan	Ventilateur de nettoyage
005	Screw burner	Vis sans fin de dosage
007	CH pump	Pompe pour l'installation du chauffage
008	DHW pump	Pompe pour l'eau chaude sanitaire
011	Clean ash	Decendreur
018	Heater Fan	Ventilateur de briquet
019	Rotary actuators	Servomoteur rotatif

7.3. Raccordement de l'échangeur de chaleur de sécurité

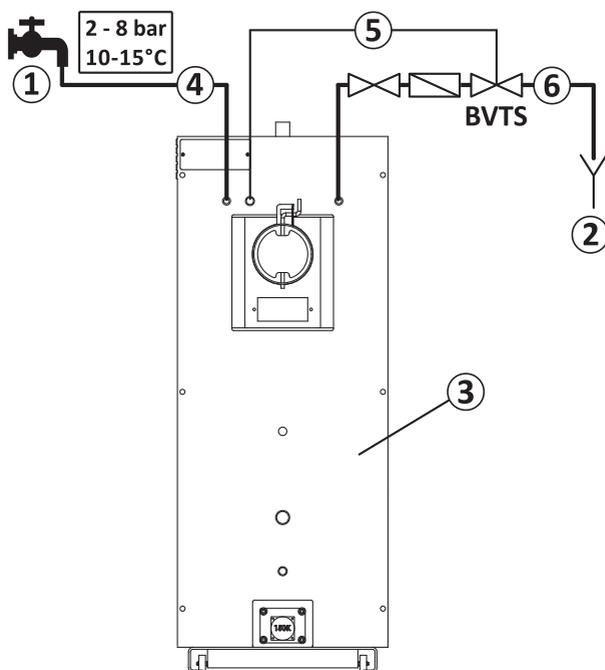
 **Effectué par un spécialiste autorisé à cette fin/ centre de service.**

La chaudière bi-chambre CombiBurn DC-A v2 est équipé d'un échangeur de chaleur de sécurité (circuit de refroidissement). Il est raccordé au réseau d'eau par une vanne thermostatique. En cas de surchauffe, elle fait passer de l'eau froide du réseau d'alimentation en eau qui dépasse par l'échangeur de chaleur en éliminant la chaleur de la chaudière. Suite à l'échange de chaleur, l'eau est

évacuée dans les égouts. L'échangeur de chaleur assure l'élimination de la chaleur en excès, sans besoin d'énergie supplémentaire. De cette manière, il est garanti que l'eau dans la chemise d'eau de la chaudière, ne dépassera pas 95°C.

La pression minimale de fonctionnement de l'eau de refroidissement circulant à travers l'échangeur de chaleur du réseau d'eau doit être comprise entre 2 ÷ 8 bars. Le débit requis est d'au moins 12 l/min.

Raccorder l'échangeur de chaleur de sécurité avec une vanne thermostatique, selon le schéma hydraulique. À l'entrée, avant la vanne thermostatique installer le filtre.



1. Réseau d'alimentation en eau (pression 6-10 bars)
2. Drainage (égouts)
3. Chaudière Combi Burn DC-A v2
4. Entrée d'échangeur de chaleur
5. Sonde de soupape BVTs
6. Sortie d'échangeur de chaleur

Schéma 7. Raccordement de l'échangeur de chaleur

7.4. Schémas de raccordement de la chaudière au système de chauffage



Effectué par un spécialiste autorisé à cette fin/ centre de service.

Lorsque la chaudière est raccordée à un système de chauffage fermé, il est obligatoire d'installer une soupape de sécurité de 3 bars et un vase d'expansion. Aucun élément d'arrêt ne devrait être installé entre la soupape de sécurité, le vase d'expansion et la chaudière.



Il est obligatoire d'installer une vanne à trois voies (Laddomat ou similaire) ou un mélangeur à quatre voies, qui assure la température minimale de 65°C du fluide caloporteur entrant dans la chaudière du système de chauffage.

Tableau 6. Problèmes possibles et leur prévention

Cause de panne	Élimination
Dommmages du système	
1. En raison de mauvaises étanchéités	1. Installer les tuyaux de raccordement sans effort à la chaudière. Raccorder la sortie du système de chauffage au raccordement B. Raccorder l'entrée du système de chauffage au raccordement A. Installer le robinet Y à la sortie de vidange, qui est inclus dans le kit - point 11.4.
2. En raison de congélation	2. Si le système de chauffage, y compris la tuyauterie n'a pas été construit avec protection contre le gel, nous vous recommandons de remplir le système de chauffage avec un liquide ayant un bas point de congélation et un moyen de protection contre la corrosion et le gel.
Haute température de l'eau de chaudière et en même temps basse température des radiateurs.	
1. Résistance hydraulique est trop élevée 2. Air dans le système 3. Pompe de circuit ne marchant pas	Assurez-vous que la pompe de circuit est bien choisie et le système de chauffage est bien dimensionné (Contactez votre installateur obligatoirement.)
Le thermostat STB de sécurité est activé.	Après avoir atteint une température de 95°C, le fusible thermostatique d'urgence s'est activé et le ventilateur arrête. Pour reprendre la protection, enlevez le capuchon noir sur le panneau avant de la chaudière et appuyez sur le bouton de thermostat STB. Contactez votre installateur pour trouver la cause de l'activation de la protection.
La température de la chaudière dont le brûleur est installé est faible. Impossible d'atteindre le régime de température normale de 65°C à 85°C	
Dimensionnement incorrect et/ou combinaison des appareils de chauffage	Consultez immédiatement votre installateur pour le problème survenu. Installez à la sortie de vidange le robinet Y, qui est inclus dans le kit.
<i>L'élimination des granulés non brûlés dans la chambre de combustion de la chaudière</i>	
Mauvais réglage du rapport de combustible et d'air dans le régulateur du brûleur	Contactez votre installateur. Il est nécessaire d'effectuer le réglage correct du brûleur à l'aide d'un analyseur de gaz.
Utilisation de granulés de mauvaise qualité (d'une longueur plus courte que la spécifiée)	Utilisez uniquement du combustible qui répond aux exigences spécifiées dans le manuel.
La formation de morceaux de scorie et de morceaux incombustibles dans le corps du brûleur	
Utilisation de granulés de mauvaise qualité (avec une teneur élevée en poussière)	Utilisez uniquement du combustible qui répond aux exigences spécifiées dans le manuel.
Travail insuffisant du système d'auto-nettoyage	Augmenter le nombre de démarrages du système d'auto-nettoyage.
Mauvais réglage de combustible – mélange d'air	Régler à l'aide d'analyseur de gaz

Fumée dans la trémie à granulés

<i>Mauvais tirage de la cheminée ou une résistance interne élevée de la chambre de combustion de la chaudière</i>	<i>Il est impératif de nettoyer la chambre de combustion du brûleur en retirant manuellement la grille. Après l'avoir nettoyé avec une brosse.</i>
---	--

<i>Mauvais réglage de combustible – mélange d'air</i>	<i>Régler à l'aide d'analyseur de gaz</i>
---	---

Flamme instable

<i>Le blocage de la chambre de combustion du brûleur en raison d'accumulation de matériaux non combustibles</i>	<i>Il est impératif de nettoyer la chambre de combustion du brûleur en retirant manuellement la grille. Après l'avoir nettoyé avec une brosse.</i>
---	--

<i>Mauvais réglage de combustible – mélange d'air</i>	<i>Régler à l'aide d'analyseur de gaz</i>
---	---

L'eau du réservoir est remplie la vis sans fin et la soupape thermostatique à température s'est activée

<i>Panne de courant</i>	<i>Il est obligatoire d'assurer une alimentation de secours – générateur avec la puissance correspondante! (voir 12.1)</i>
-------------------------	--

7.5. Schémas de raccordement**Effectué par un spécialiste autorisé à cette fin/ centre de service.**

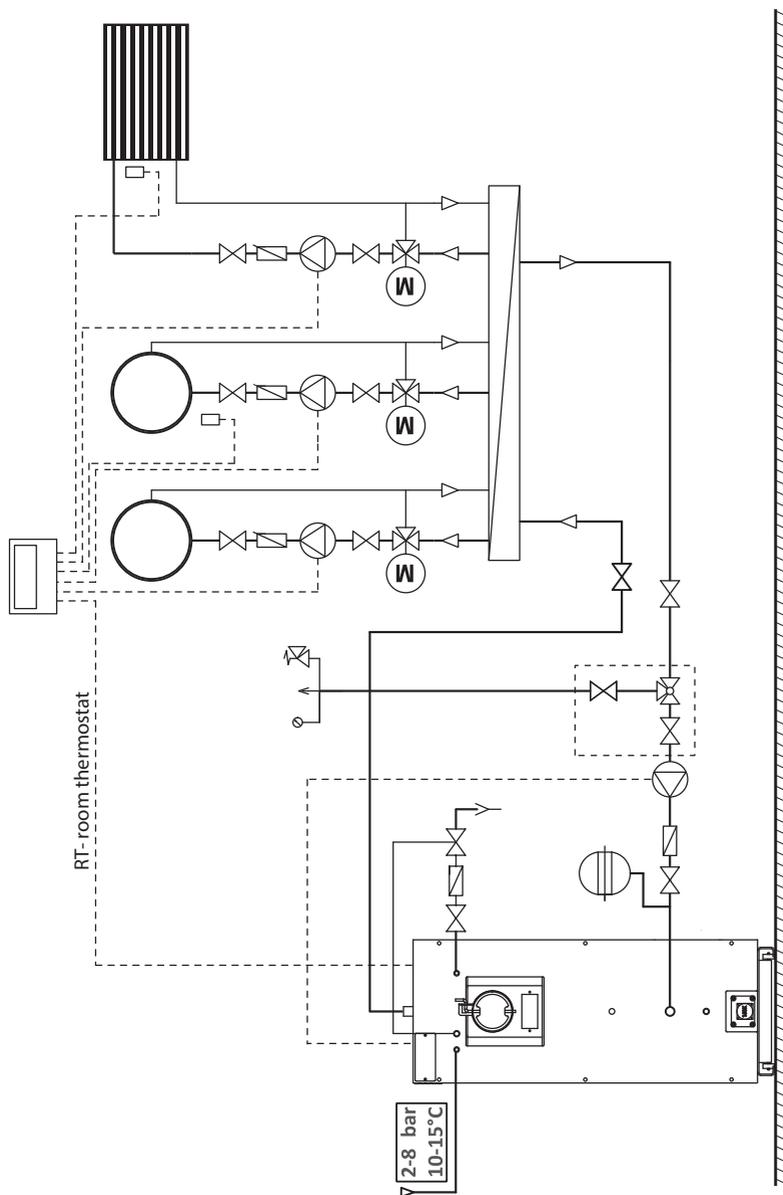


Schéma 10. Raccordement de CombiBurn DC-A v2 avec une vanne à trois voies

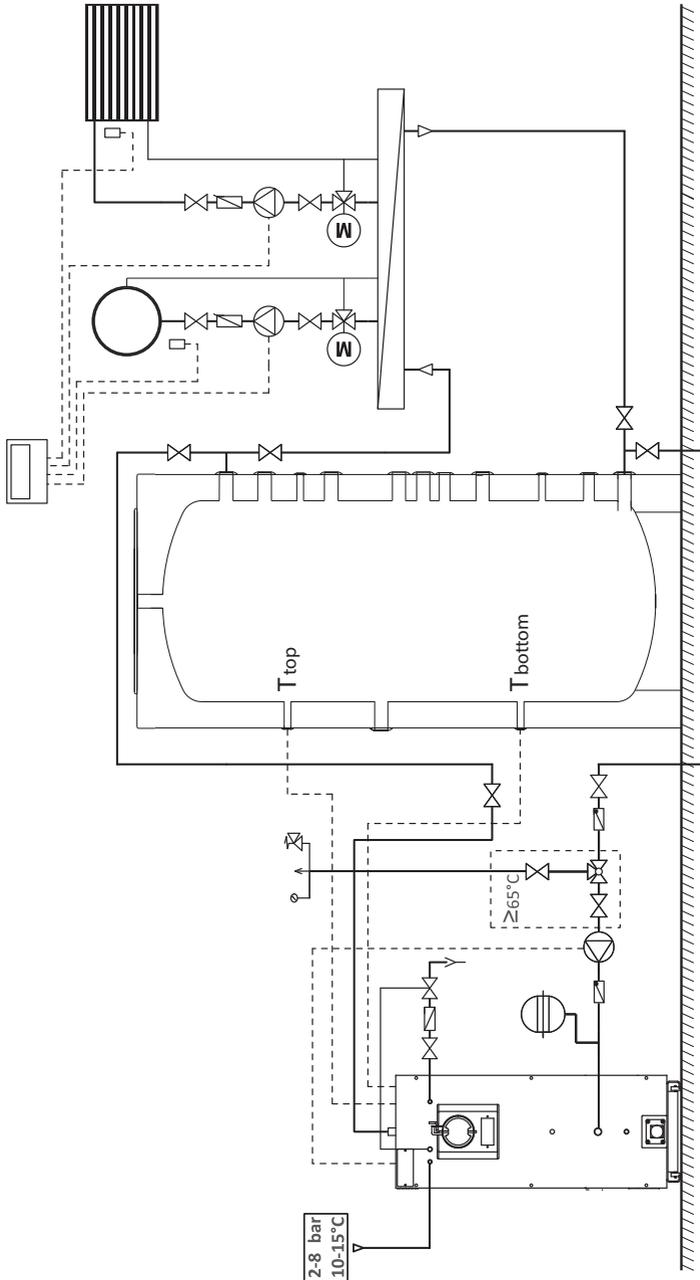


Schéma 11. Raccordement de CombiBurn DC-A v2 avec ballon tampon P et vanne à trois voies

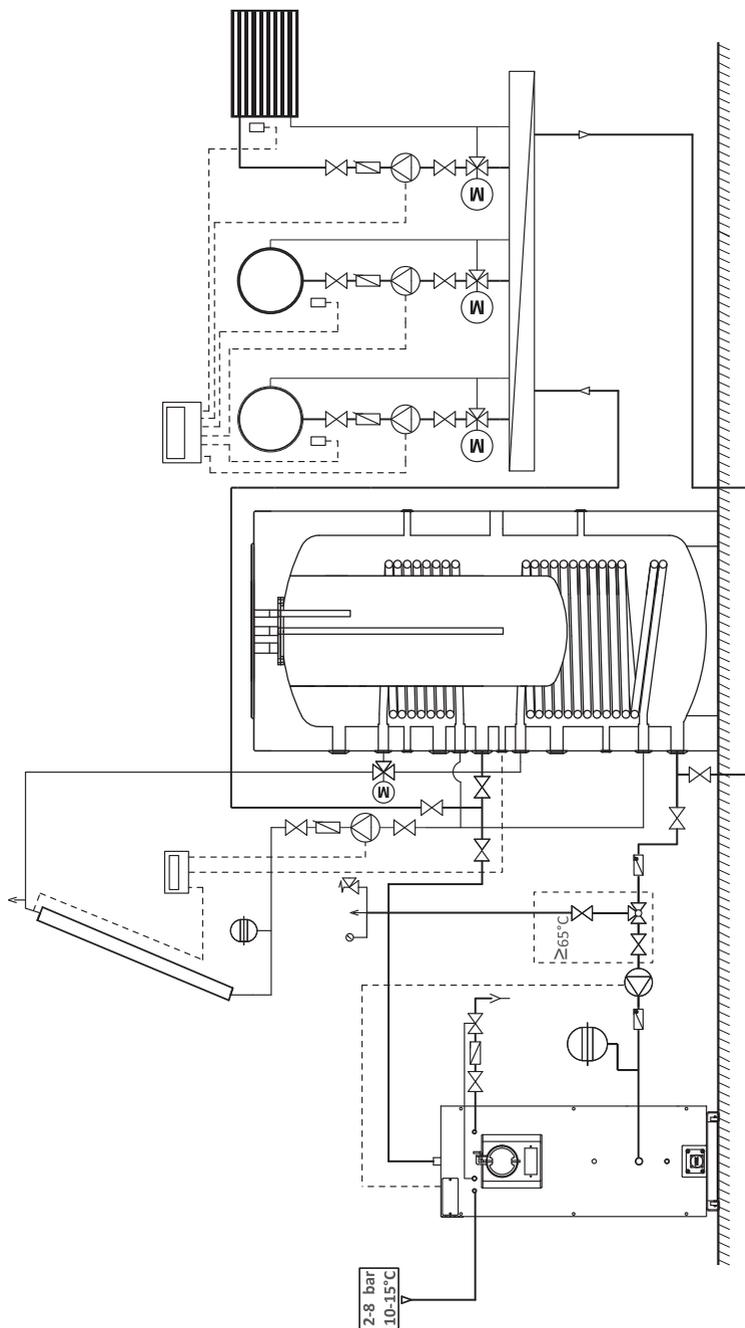


Schéma 12. Raccordement de Combi Burn DC-A v2 avec chauffe - eau Combi KSC2, panneau-capteur solaire PK et vanne à trois voies

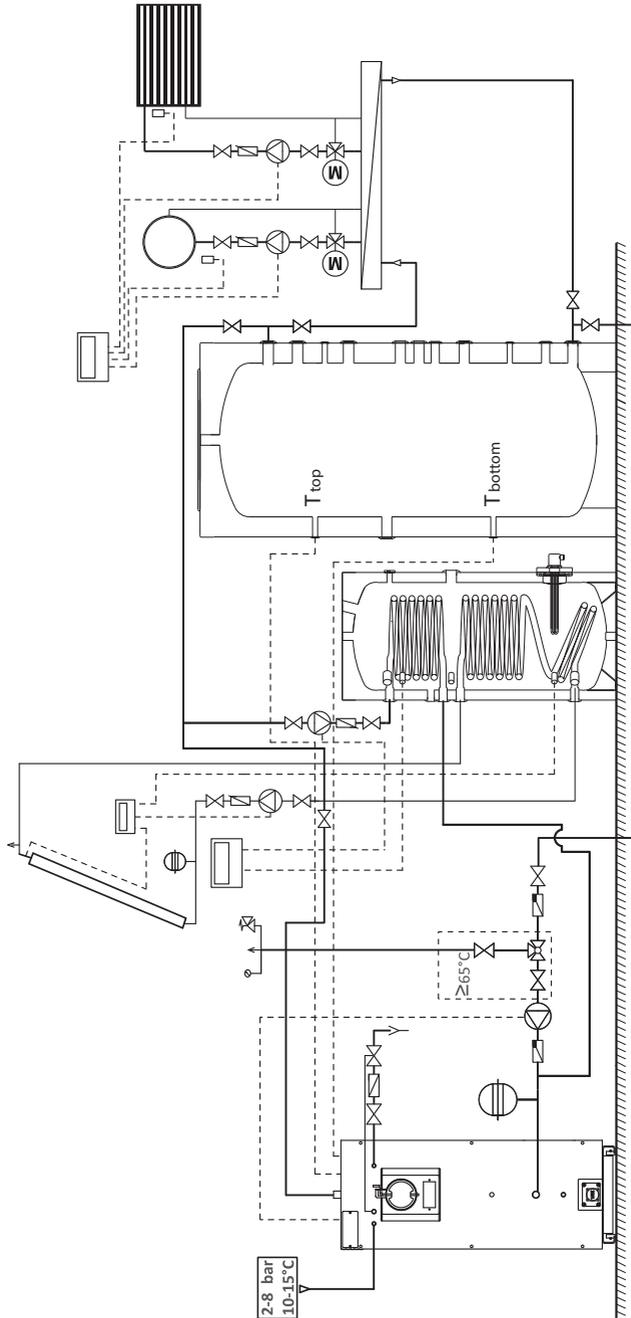


Schéma 13. Raccordement de Combi Burn DC-A v2 avec chauffe - eau solaire SON, ballon tampon P, panneau - capteur solaire PK et vanne à trois voies

8. REMPLISSAGE DE L'INSTALLATION DE CHAUFFAGE

Tableau 7

Problème	Prévention
<i>Possibilité de dommages de l'installation en raison de tension dans le matériau par suite des différences de température.</i>	<i>Remplir l'installation de chauffage uniquement dans des conditions de froid (température d'entrée ne doit pas dépasser 40°C).</i>
<i>Risque d'endommagement du système en raison de l'accumulation de dépôts. La condensation et les dépôts de goudron peuvent réduire la durée de vie de la chaudière.</i>	<p><i>-Ne pas faire fonctionner la chaudière pendant une longue période au cours de charge partielle.</i></p> <p><i>-La température à l'entrée de la chaudière ne doit pas être inférieure à 65°C, la température de l'eau dans la chaudière doit être comprise entre 80°C et 85°C.</i></p> <p><i>-Pour chauffer de l'eau chaude en été, utilisez la chaudière pendant une courte période.</i></p>

9. FONCTIONNEMENT DE LA CHAUDIÈRE



Dans le cas de non-respect de l'installation et d'exploitation décrits dans le manuel et la brochure, la garantie est annulée.

9.1. Fonctionnement de chaudière bi-chambre CombiBurn DC-A v2

Allumage. Après le démarrage de la chaudière du panneau de commande, la vis sans fin principale transmet une certaine quantité de combustible de la trémie dans le brûleur. Cette quantité de granulés est réglée par l'installateur et dépend des caractéristiques du combustible. Les granulés entrant où sont allumés à l'aide de l'air chaud.

Combustion. Le processus de combustion se réalise dans la chambre de combustion inférieure de la chaudière, le combustible est transporté par la vis sans fin vers la chambre de combustion du brûleur en portions. Cela permet d'obtenir une combustion optimale. La consommation de combustible est contrôlée par un capteur de température des gaz de combustion, qui soumet des informations à l'unité de commande pour un départ possible ou une interruption du processus de combustion. La puissance dont le brûleur fonctionne est déterminée par les paramètres prédéfinis sur le panneau de commande, en tenant compte de la valeur calorifique, de la taille et de la densité des granulés.

Système de nettoyage automatique.

La chaudière bi-chambre DC-A v2 dispose d'un système innovant de nettoyage de la chambre de combustion du brûleur et de la chaudière.

-Un puissant moteur de nettoyage, intégré dans le corps de brûleur souffle de l'air à très grande vitesse et débit qui supprime tous les résidus – cendre et d'autres matières non combustibles dans la chambre de combustion du brûleur.

-Lors de fonctionnement de la chaudière, un système automatique se met en marche de nettoyage de la cendre qui est transportée dans le conteneur de cendre par une vis sans fin située dans sa partie la plus basse.

Ces périodes d'auto-nettoyage continuent quelques minutes, en outre, elles peuvent être régulées, ainsi que leur fréquence en fonction de la charge de la chaudière et du combustible utilisés.

9.2. Recommandations importantes pour le fonctionnement durable et correct de la chaudière

-Pour l'ajustage et l'installation de la chaudière, suivez les prescriptions du présent manuel.

-N'utilisez que le combustible recommandé dans le présent manuel.

-Nettoyez le conteneur de cendre une fois par semaine.

- Nettoyez le brûleur régulièrement. Selon le combustible et le réglage du brûleur, un nettoyage mensuel de la chambre de combustion et du brûleur est nécessaire:

- 1) Retirer manuellement la grille du brûleur.
- 2) Utilisez une brosse métallique pour nettoyer la chambre la grille du brûleur.
- 3) Utilisez un aspirateur pour nettoyer la cendre sous la grille du brûleur.
- 4) Installez la grille nettoyé.



N'utilisez pas simultanément les deux chambres de combustion pour brûler le combustible.

-La formation pour l'entretien et le fonctionnement de la chaudière s'accomplit par un installateur agréé ou un centre de service.

-Il est obligatoire de faire chaque année un contrôle complet et un nettoyage de tous les composants du brûleur et la chambre de combustion de la chaudière.



Dans le cas de non-respect des exigences d'installation et d'exploitation du produit, décrites dans le manuel et le livret d'entretien, la garantie sera annulée.

10. RÉGULATION À MICROPROCESSEURS

10.1. Vue de régulateur. Explication des boutons et des indicateurs.



Écran LCD:

L'écran de régulateur affiche des informations concernant le fonctionnement de l'installation.

Explication des boutons:

Lors de l'entrée d'un menu, il est recommandé d'utiliser les touches fléchées vers le haut  et vers le bas afin  de

passer d'une page à l'autre.

La correction de la page est autorisée par la touche Entrée.  Lorsque le réglage est activé, utiliser les touches fléchées vers le haut et vers le bas pour  и  régler le paramètre.

Les paramètres peuvent être modifiés en appuyant sur la touche Entrée. Pour sortir du menu, appuyer sur la touche F.  Confirmer en appuyant sur la touche Entrée.

Explication des symboles sur l'écran:

 Ce symbole apparaît dans le coin droit supérieur de l'écran et signifie que la chaudière est dans le mode de nettoyage automatique.

 Ce symbole signifie que la chaudière est en mode d'arrêt. Il apparaît dans le coin droit supérieur de l'écran.

 Ce symbole apparaît dans la partie supérieure de l'écran et signifie que la priorité de chauffage du système de chauffage est réglée. (CH priority)

 Ce symbole apparaît dans la partie supérieure de l'écran et signifie que la priorité de chauffage d'eau chaude sanitaire est réglée. Après avoir atteint la température maximale fixée de l'ECS, la pompe de chauffage central est activée.

 Ce symbole apparaît dans la partie supérieure de l'écran et signifie que la priorité des deux pompes est égale. Elles travaillent en parallèle et sont commandées par les sondes de température respectives.

 Ce symbole signifie „Mode d'été“ de chauffage. Uniquement la pompe de chauffage d'ECS est active.

 Ce symbole dans le coin droit supérieur de l'écran signifie que le réchauffeur du brûleur fonctionne. Le brûleur est en veille d'allumage et après allumage de la chaudière.

 Ce symbole signifie que la chaudière est en mode de combustion le plus élevé. Elle fonctionne à la puissance maximale.

 Ce symbole signifie que la chaudière est en mode de combustion le plus bas. Elle fonctionne à la puissance minimale.

 La mention „Hi“ à la place de l'indication de la température dans la chaudière indique, que la température mesurée est au-dessus de 120°C dans le corps de la chaudière. Une alarme sonore et clignotante est activée sur l'écran. La chaudière reprend son fonctionnement normal par l'interruption de l'alimentation électrique de la chaudière et une alimentation ultérieure. **Dans un tel cas, veuillez contacter immédiatement votre installateur pour faire une inspection du système.**

 La présence de ces deux caractères à la place de l'indication de la température dans la chaudière signifie que la température dans la chaudière dépasse 99°C.

Dans un tel cas, veuillez contacter immédiatement votre installateur pour faire une inspection du système.

 Ce symbole dans le coin droit supérieur de l'écran signifie qu'une erreur s'est produite dans le fonctionnement normal de la chaudière. Aussi le clignement du symbole est accompagné d'un léger signal sonore. En appuyant sur la touche „Enter“ passez à l'écran où la notification d'erreur s'affichera dans le coin inférieur gauche. La suppression de l'erreur se réalise par l'interruption de l'alimentation électrique de la chaudière et une alimentation ultérieure.

 Le système de nettoyage des cendres est activé.

Réglages d'usine d'alarmes/messages

BB ALARM	Alarme d'une combustion inverse (contact du thermostat ouvert sur l'entrée RB)
SENSOR E1	La sonde de température de la chaudière manque (entrée B)
SENSOR E2	Court circuit de la sonde de température de la chaudière (entrée B)
IGNITION FAIL	Raté d'allumage

BURNOUT	La température des gaz d'échappement est trop faible en mode de fonctionnement. Si la température des gaz de combustion descend en dessous de 85°C, la chaudière passe en mode d'extinction.
DHW E1	La sonde de température du chauffe-eau d'ECS manque (entrée wh)
DHW E2	Court circuit de la sonde du chauffe-eau d'ECS manque (entrée WH)
Cleanup	Cette alarme apparaît si la température des gaz d'échappement dépasse 180°C
TE Alarm	Cette alarme apparaît si la température des gaz d'échappement dépasse 220°C
TE E1	Le senseur de température des gaz d'échappement manque
TE E2	Court-circuit de sonde de température des gaz d'échappement
CH btm E1	Le senseur pour mesurer la température dans la partie inférieure du ballon tampon manque (si le régime choisi est avec un tampon)
CH btm E2	Court-circuit du senseur de température dans la partie inférieure du ballon tampon (si le régime choisi est avec un tampon)
CH top E1	Le senseur pour mesurer la température dans la partie supérieure du ballon tampon manque (si le régime choisi est avec un tampon)
CH top E2	Court-circuit de sonde de température dans la partie supérieure du ballon tampon (si le régime choisi est avec un tampon)

L'alarme est désactivée en redémarrant l'alimentation du régulateur.



Le symbole „C” signifie que le moteur du système automatique est activé.



Le symbole „T” signifie qu'un thermostat de chambre est rattaché au régulateur du brûleur (chaudière). En mode „CH Priority” le thermostat de chambre contrôle le brûleur activé/désactivé. En mode „DHW Priority” le thermostat de chambre contrôle la pompe du système de chauffage. Lorsque la température de l'ECS atteint la température maximale fixée, la pompe se met en marche. En mode „Parallel Pumps”, le

thermostat de chambre contrôle la pompe du système de chauffage indépendamment de la température de l'ECS. En mode „Summer Mode” le thermostat de chambre n'est pas actif.

Indicateurs lumineux pour fonctionnement de:



- pompe du système de chauffage



- pompe d'eau chaude sanitaire.

10.2. Menu d'utilisateur

10.2.1. Écran d'accueil (écran de démarrage) „Standby”



Le brûleur est en mode de veille.

L'écran affiche:

La température dans la chaudière (23 degrés), l'heure, en appuyant sur la touche **Entrée** vous pouvez naviguer rapidement dans le menu (en bas à gauche) où la lecture seule des données ci-dessous affichée: Température définie maximale $t=85^{\circ}\text{C}$, température d'eau chaude sanitaire (dans le cas d'un tel circuit de chauffage); Température de gaz de combustion. Intensité de lumière dans le brûleur; L'état du brûleur (des erreurs détectées, le cas échéant); La date.



Message d'erreur. Si pour une raison quelconque, le cas d'urgence survient dans le fonctionnement de l'installation, il apparaîtra comme une erreur.



Maximum température réglée de la chaudière.



Date actuelle.



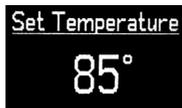
Le paramètre t_{DHW} indique la température dans le chauffe-eau pour l'eau chaude sanitaire.



Le paramètre t_{CH} indique la valeur de la température instantanée dans la partie supérieure et inférieure du tampon. Cet écran est uniquement activé, si l'option sélectionnée à partir du menu est celle pour la commande de la chaudière en fonction de la température dans le tampon.



Le paramètre t_g indique la température des gaz d'échappement.



Par les flèches de navigation - la température maximale de la chaudière est réglée. Appuyez sur la touche

„F“ et maintenez pendant 3 secondes pour définir les paramètres suivants:

Manual Ash Clean
 Start now
180 sec

Possibilité d'une activation forcée de la vis sans fin à nettoyer les cendres de la chaudière. Possibilité de régler la durée de fonctionnement de la vis sans fin. Le réglage de l'heure et le démarrage du processus s'effectue par les touches de flèche vers le haut et flèche vers le bas.

CH Setup
Set Temp 64°

Le présent menu peut être utilisé pour régler la température de mise en marche de la pompe de système de chauffage.

CH Buffer Setup
On 55°
Off 65°

Dans ce menu, vous pouvez régler la température du travail à laquelle la pompe pour chauffer le tampon (pompe CH) démarre ou arrête, dans le cas où le circuit de chauffage sélectionné comprend un tampon. Les deux capteurs de température sont montés respectivement dans la partie supérieure et inférieure du tampon (voir le schéma de raccordement de la chaudière).

DHW Setup
Set Temp 40°
Hysteresis 02°

Dans ce menu, vous pouvez régler la température maximale dans le chauffe-eau pour l'eau chaude sanitaire.

Par les touches de flèche vers le haut et flèche vers le bas et la touche «Enter» vous pouvez changer les paramètres. Vous pouvez régler la température maximale dans le chauffe-eau, ainsi que l'hystérésis dans lequel la pompe va démarrer après une chute de la température dans le chauffe-eau.

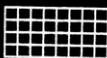
Set Time
22:24

Réglage de l'heure

Set Date
10-11-2013

Réglage de la date

Contrast 04



Utilisez les touches fléchées HAUT et BAS dans le menu de contraste pour régler le niveau de rétroéclairage de l'écran

LCD.

Confirmer les réglages en passant au sous-menu suivant par un seul appui sur la touche fonctionnelle F.

Language
▶ EN ES RU
FR PT GR
DE IT

Sélectionnez la langue à l'aide des flèches de navigation et la touche «Entrée».

10.2.2. Démarrage du brûleur „Switch mode“

Switch Mode
 Standby
Auto
Manual

Démarrage du brûleur. Après avoir appuyé sur la touche „F“ et à l'aide des flèches de navigation, sélectionnez le menu „Auto“ ou «Standby».

En appuyant sur la touche „F“ vous naviguez sur la page suivante du menu.

Select Mode
CH + DHW
 CH only
Summer Mode

Réglez le mode de priorité du brûleur à l'aide de „flèches de navigation“.

- **CH + DHW** – Dans ce mode, les deux pompes pour l'installation de chauffage et pour l'eau chaude sanitaire sont actives.
- **CH only** – Dans ce mode, seulement la pompe du système de chauffage est active (pompe CH). Dans ce mode, la chaudière peut être commandée par un thermostat d'ambiance ou par la température du tampon raccordé à elle (en fonction du schéma de raccordement).
- **Summer Mode** – Mode d'été. Dans ce mode le brûleur travaille uniquement pour chauffer de l'eau chaude sanitaire.

Par les flèches de navigation, vous sélectionnez l'option désirée. Utilisez la touche „Enter“ pour passer à la page suivante du menu.

Select Mode
 CH + DHW
CH only
Summer Mode

Dans le cas où vous avez sélectionné (CH + DHW). Après la confirmation de la commande avec la touche « F » vous passez au menu suivant

de l'écran.

DHW On/Off Time
 06:00 / 11:50
 00:00 / 00:00
 00:00 / 00:00

Dans ce menu, vous pouvez régler les zones horaires pendant vingt-quatre heures dont vous voulez que la pompe à chauffer l'eau chaude

sanitaire soit active. En utilisant les touches de flèche vers le haut et flèche vers le bas et la touche «Enter» vous cochez les zones horaires et réglez les heures et les minutes. Au cas où vous ne cochez aucune case, le contrôleur maintiendra la température de l'eau chaude sanitaire en priorité, puis démarrera la pompe du chauffage.

	<p>Important – L'utilisation de „Thermostat de chambre externe du brûleur” (Thermostat) est active si l'option est sélectionnée (CH Priority - priorité de la pompe du système de chauffage).</p>
--	--

10.2.3. Choix du mode manuel

<p><u>Switch Mode</u> Standby Auto ✓ Manual</p>	<p>Après avoir appuyé sur la touche „F”, vous accédez au menu principal et à l'aide des flèches de navigation, sélectionnez le menu „Manual”.</p>
---	---

<p><u>Manual Mode</u> <input type="checkbox"/> Manual+Auto</p>	<p>Ce menu permet de sélectionner le mode de fonctionnement de la chaudière. Si la chaudière doit passer du «Mode Manuel» (Manual) au «Mode Automatique» (Auto), cocher la case à l'aide des flèches de navigation. Après avoir sélectionnée cette option et la température des gaz de combustion de la chaudière devient inférieure à la température réglée dans le menu  «Configuration» „Setup”, la chaudière se met en mode «Automatique» (Auto) et le brûleur s'allume automatiquement. Si vous ne cochez pas la case, la chaudière éteint après avoir atteint les degrés réglés d'extinction.</p>
--	--

<p><u>Select Mode</u> CH + DHW ✓ CH only</p>	<p>Utiliser ce menu pour activer le mode de priorité de fonctionnement de la chaudière à l'aide des flèches de navigation.</p>
--	--

CH+DHW – Dans ce mode, la pompe de chauffage central et la pompe de l'eau chaude sanitaire sont actives.

CH only - Dans ce mode, seulement la pompe de chauffage central est active (CH pump).

<p><u>Set Fan Speed</u> 75</p>	<p>Ce menu permet de régler la puissance de fonctionnement du ventilateur du brûleur dans le «Mode Manuel» (Manual) afin d'allumer le combustible dans la chambre de combustion supérieure.</p>
------------------------------------	---

<p><u>Switch Mode</u> Back Change Mode ✓ Standby</p>	<p>Pour éteindre la chaudière, accéder au menu principal en appuyant sur la touche „F”, à l'aide des flèches de navigation sélectionner le menu „Standby” et le valider par la touche „F”.</p>
--	--

10.2.4. Éteindre le brûleur „Standby”

<p><u>Switch Mode</u> ✓ Standby Auto</p>	<p>En appuyant sur la touche “F”, vous entrez dans le menu principal et à l'aide des flèches de navigation, sélectionnez le menu „Standby” et confirmez en appuyant sur la touche „F”. Le brûleur passe en mode d'éteindre.</p>
--	---

11. CONDITIONS DE GARANTIE

Les conditions de garantie sont décrites dans le livret d'entretien, joint à l'ensemble.

12. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

12.1. Éléments de chaudière bi-chambre CombiBurn DC-A v2

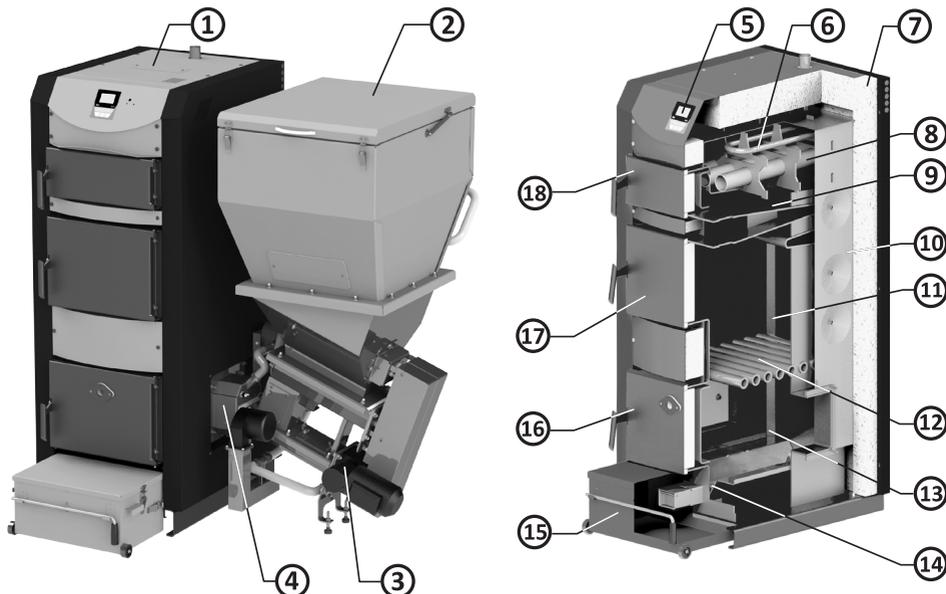
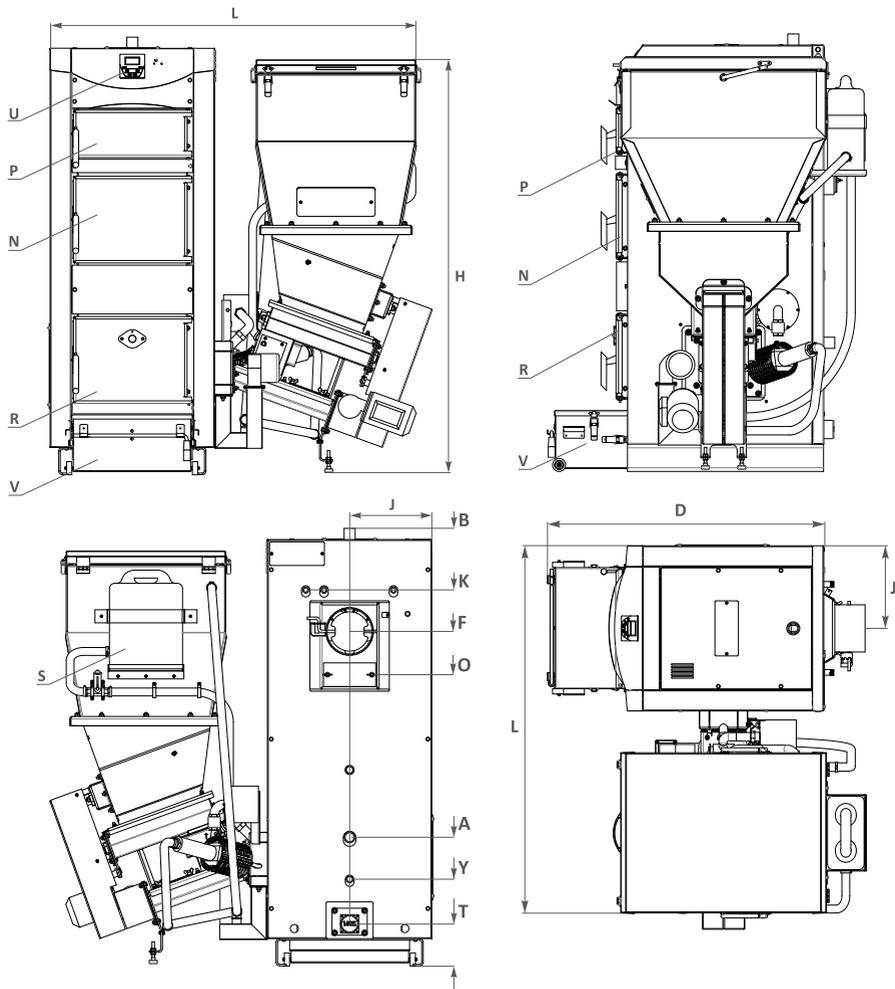


Schéma 14. Éléments de chaudière bi-chambre DC-A v2

- | | |
|--|---|
| 1. Chaudière bi-chambre; | 10. Chemise d'eau; |
| 2. Trémie; | 11. Chambre de combustion à bois bûches; |
| 3. Vis sans fin; | 12. Grille métallique; |
| 4. Brûleur à bois décheté / granulés de bois; | 13. Chambre de combustion à bois décheté; |
| 5. Commande numérique; | 14. Vis sans fin de décendrage de cendre et suie; |
| 6. Echangeur de chaleur de sécurité; | 15. Conteneur amovible de cendre et suie; |
| 7. Isolation de l'ouate de haute température; | 16. Porte inférieure de visite; |
| 8. Tubes de fumée; | 17. Porte de chargement de combustible; |
| 9. Parcours à trois voies des gaz de combustion; | 18. Porte supérieure de visite; |

12.2. Caractéristiques techniques de la chaudière bi-chambre CombiBurn DC-A v2
Tableau 8. Paramètres techniques

MODÈLE			CombiBurn DC 35 A v2
	Puissance nominale	kW	8 ÷ 35
Min / Max puissance	granulés de bois	kW	8,5 ÷ 30
	copeaux de bois	kW	7,5 ÷ 28
Débit massique des gaz d'échappement	granulés de bois	kg/s	0,007 ÷ 0,017
	copeaux de bois	kg/s	0,006 ÷ 0,017
Dimensions gabarits chaudière, trémie et brûleur	Hauteur H	mm	1600
	Largeur L / Profondeur D	mm	1400 / 1070
Chaudière bi-chambre BURNIT CombiBurn	Hauteur / Largeur / Profondeur	mm	1560 / 630 / 1070
	Volume chemise d'eau	litres	113
	Volume de la chambre de combustion à bois bûches	litres	96
	Volume de la chambre de combustion à bois déchiqueté / granulés de bois	litres	72
	Tirage de cheminée nécessaire	Pa/mbar	20 / 0.20
	Combustible recommandé	Chargement automatique	bois déchiqueté / granulés de bois EN 14961-2:011/
		Chargement automatique – Alternatif	copeaux de bois, noyaux secs
		Chargement manuel – Alternatif	bûches, teneur en humidité jusqu'à 20%; briquettes de bois; charbon + bûches;
	Longueur maximale des bûches	mm	500
	Plage de temp. de fonctionnement / Temp. maximale	°C	65 ÷ 85 / 95
	Température des gaz d'échappement en mode de fonctionnement	°C	150 ÷ 180
	Pression maximale de fonctionnement	bar	3
	Entrée eau froide	A, mm	G1¼" / 460
	Sortie eau chaude	B, mm	G1¼" / 1510
	Échangeur de chaleur de sécurité	K, mm	R½" / 1400
	Cheminée	F, mm	ø 180 / 1260
		J, mm	315
	Trou de visite de cheminé de la chaudière	O, mm	200 x 90
	Porte de chargement	N, mm	200 x 390
	Porte supérieure de visite	P, mm	150 x 390
	Porte inférieure de visite	R, mm	300 x 390
	Conteneur amovible à cendre et suie	V, mm	220 x 500 x 200
	Moteur de décendrage / cendre et suie /	T, mm	135
Vidange	Y, mm	R½" / 290	
Orifice de montage du brûleur	Z	✓	
Commande numérique	U	✓	
Brûleur	Puissance nominale	kW	30
	Puissance consommée en allumage	W	1600
	Puissance consommée en fonctionnement	W	60 ÷ 70
	Puissance consommée en nettoyage	W	1300
	Alimentation électrique	V/Hz	220 AC / 50
Trémie	Hauteur / Largeur / Profondeur	mm	1105/625/810
	Volume de la trémie	L	265
	Réservoir d'eau	S, Litres	10
Poids de chaudière avec trémie et brûleur		kg	610



13. RECYCLAGE

Veuillez présenter tous les emballages à recycler selon les réglementations et exigences locales.

À la fin du cycle de vie de chaque produit ses composants doivent être éliminés conformément à la réglementation et les normes en vigueur.

Selon la Directive 2002/96/CE concernant les déchets d'équipements électriques et électroniques, leur élimination est nécessaire à faire dehors du flux normal des déchets ménagers solides.

Les appareils périmés doivent être collectés séparément des autres déchets recyclables

contenant des substances dangereuses à la santé et l'environnement.

Tous les pièces métalliques et non métalliques devraient être vendus aux organismes agréés pour le recyclage et la collection des déchets métalliques ou non métalliques. Dans tous les cas ils ne devraient pas être traités comme déchet ménager.





NES Ltd. **new energy systems**

12 Madara Blvd.,
9700 Shumen, Bulgaria
t: +359 54 874 555
f: +359 54 874 556
e-mail: ftrade@sunsystem.bg

13 Chelopesheko Shose Str,
1839 Sofia, Bulgaria
t: +359 2 903 97 80
f: +359 54 874 556
e-mail: sales@sunsystem.bg

www.sunsystem.bg